

<b>Modulname</b>	<b>Russisch – Einführung in die Fachsprache Wirtschaft M1Ws</b>
<b>Modulverantwortliche/r</b>	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
<b>Semesterzugehörigkeit</b>	lt. Studienordnung
<b>Dauer</b>	ein Semester
<b>Status des Moduls</b>	Wahlpflichtmodul
<b>Häufigkeit des Angebotes</b>	in jedem Semester
<b>ECTS-Punkte (Leistungspunkte)</b>	4
<b>Präsenzzeit des Moduls in SWS</b>	4
<b>Lernergebnis / Kompetenzen</b>	<p>Russisch: <u>Mittelstufe 1/Wirtschaft (GER B1.2)</u></p> <p>Das Modul dient der Einführung in die Fachsprache Wirtschaft. Alle Sprachfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben) werden auf Grundlage bereits erworbener allgemeinsprachlicher Kenntnisse mit folgender Zielstellung weiterentwickelt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verständnis des wesentlichen Inhalts klar standardisierter Informationen zu vertrauten Themen aus den Bereichen Arbeit, Schule, Hochschule;</li> <li>- Kommunikationsfähigkeit an anzunehmenden alltags-, studien- und berufsbezogenen Gesprächssituationen;</li> <li>- Entwicklung vorrangig rezeptiver Fertigkeiten: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hören: Verstehen einfacherer zusammenhängender Äußerungen fach- und allgemeinsprachlichen Inhalts;</li> <li>b) Lesen: Erfassen des wesentlichen Inhalts und konkreter Einzelaussagen mittelschwerer längerer Texte, sicherer Umgang mit Nachschlagewerken;</li> </ul> </li> <li>- Vermittlung und Erörterung landeskundlicher und interkultureller Besonderheiten;</li> <li>- einfache Textproduktion zu vertrauten Fachthemen oder Themen von persönlichem Interesse;</li> </ul>
<b>Niveaustufe</b>	1a
<b>Notwendige Voraussetzungen</b>	keine
<b>Empfohlene Voraussetzungen</b>	Modul Russisch Grundstufe 3 (GER B1.1) oder 3-4 Schuljahre
<b>Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung</b>	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
<b>Prüfungsbewertung</b>	differenziert nach Noten
<b>zugeordnete Units</b>	Russisch – Einführung in die Fachsprache Wirtschaft M1Ws (PÜ)
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	alle Module Russisch M1Ws
<b>Anerkannte Module</b>	alle Module Russisch M1Ws
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Name der Unit</b>	Russisch – Einführung in die Fachsprache Wirtschaft M1Ws (PÜ)
<b>Name des zugeordneten Moduls</b>	Russisch – Einführung in die Fachsprache Wirtschaft M1Ws
<b>Sprache</b>	Russisch
<b>Anteil Workload für die Unit</b>	100 %
<b>Anteil Präsenzzeit in SWS</b>	4
<b>Lernform</b>	Praktische Übung
<b>Inhalt der Unit</b>	<u>Themen:</u> Vorstellen einer Firma/eines Joint Ventures, Erstellen einer Werbeanzeige; Kontaktaufnahme zu einer russischen Firma (einfacher Geschäftsbrief, Fax, Telefonat); Terminvereinbarung,

	<p>Begrüßung ausländischer Gäste in der Firmenvertretung; Lesetexte vorrangig zu Themen der deutsch-russischen Wirtschaftsbeziehungen, der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Wirtschaft, Wissenschaft und Technik; Konversation: schulischer und beruflicher Werdegang; Familie, Freizeit, zu Gast bei russischen Partnern; Studium an einer Hochschule, Studentenalltag.</p> <p><u>Grammatik</u>: Wiederholung: Wortarten im Russischen und deren Besonderheiten; Festigung: Deklination, Konjugation; Verbalaspekt; Bildung: Konjunktiv und Imperativ; Angabe von Uhrzeit und Datum; Aktiv- und Passivsätze; Bildung und Verwendung der Partizipien; Analyse einfacher und zusammengesetzter Sätze.</p>
<b>Literatur</b>	<p>Broschüre Wirtschaftsrussisch. Einführungskurs für die Mittelstufe 1 (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Konversationsmaterial Russisch. Mittelstufe 1 (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Nachschlagewerke: zweisprachige Wörterbücher, Grammatik der russischen Sprache;</p> <p>Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
<b>Hinweise</b>	<p>als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)</p>

<b>Modulname</b>	<b>Wirtschaftsrussisch M2Ws</b>
<b>Modulverantwortliche/r</b>	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
<b>Semesterzugehörigkeit</b>	lt. Studienordnung
<b>Dauer</b>	ein Semester
<b>Status des Moduls</b>	Wahlpflichtmodul
<b>Häufigkeit des Angebotes</b>	in jedem Semester
<b>ECTS-Punkte (Leistungspunkte)</b>	4
<b>Präsenzzeit des Moduls in SWS</b>	4
<b>Lernergebnis / Kompetenzen</b>	<p>Russisch: Mittelstufe 2/Wirtschaft (GER B2.1)</p> <p>Das Modul dient der Weiterentwicklung vorhandener Kenntnisse der Fachsprache Wirtschaft. Alle Sprachfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben) werden mit folgender Zielstellung weiterentwickelt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausbau des fachsprachlichen Grundwortschatzes und der grammatischen Grundstrukturen im situativen Gebrauch;</li> <li>- angemessen flüssige Gesprächsführung in Geschäftsverhandlungen zu praxisrelevanten Themenkreisen;</li> <li>- Entwicklung von Fertigkeiten im Übersetzen von Fachtexten aus dem Russischen, Analyse typischer grammatikalischer Kategorien und Strukturen;</li> <li>- Verständnis der wesentlichen Gedanken sowohl von Hörtexten (mittleren Schwierigkeitsgrades) mit konkretem als auch abstraktem fachbezogenen Inhalt, Verwendung der gewonnenen Informationen in schriftlichen Äußerungen zu konkreten Fragestellungen in der Fremdsprache;</li> <li>- Vermittlung und Erörterung landeskundlicher und interkultureller Besonderheiten;</li> </ul>
<b>Niveaustufe</b>	1b
<b>Notwendige Voraussetzungen</b>	keine
<b>Empfohlene Voraussetzungen</b>	Modul Russisch Mittelstufe 1/Wirtschaft (GER B1.2) oder Abitur-/ Fachabiturniveau
<b>Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung</b>	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
<b>Prüfungsbewertung</b>	differenziert nach Noten
<b>zugeordnete Units</b>	Wirtschaftsrussisch M2Ws (PÜ)
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	alle Module Russisch M2Ws
<b>Anerkannte Module</b>	alle Module Russisch M2Ws
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Name der Unit</b>	Wirtschaftsrussisch M2Ws (PÜ)
<b>Name des zugeordneten Moduls</b>	Wirtschaftsrussisch M2Ws
<b>Sprache</b>	Russisch
<b>Anteil Workload für die Unit</b>	100 %
<b>Anteil Präsenzzeit in SWS</b>	4
<b>Lernform</b>	Praktische Übung
<b>Inhalt der Unit</b>	<p><u>Themen:</u> Ausstellungen und Messen, Teilnahme als Repräsentant einer Firma an einer internationalen Ausstellung; Telefonate zur Geschäftsanbahnung; Geschäftsverhandlungen zu den Themen Anfrage und Angebot.</p> <p><u>Grammatik:</u> Festigung; Rektion der Verben, Gebrauch der Kasus</p>

	mit und ohne Präpositionen; Gebrauch der Präpositionen in Zeitangaben; Gebrauch von Verbal- und Nominalkonstruktionen; Partizipialkonstruktionen - Bildung und Übersetzung ins Deutsche.
<b>Literatur</b>	<p>Broschüre Russische Geschäftssprache. Выставки и аукционы. (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Broschüre Russische Geschäftssprache. Запрос и предложение. (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Russische Geschäftssprache. Разговор по телефону. (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Nachschlagewerke: zweisprachige Wörterbücher, Grammatik der russischen Sprache;</p> <p>Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Modulname</b>	<b>Wirtschaftsrussisch M3Ws</b>
<b>Modulverantwortliche/r</b>	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
<b>Semesterzugehörigkeit</b>	lt. Studienordnung
<b>Dauer</b>	ein Semester
<b>Status des Moduls</b>	Wahlpflichtmodul
<b>Häufigkeit des Angebotes</b>	in jedem Semester
<b>ECTS-Punkte (Leistungspunkte)</b>	4
<b>Präsenzzeit des Moduls in SWS</b>	4
<b>Lernergebnis / Kompetenzen</b>	<p><u>Russisch: Mittelstufe 3/Wirtschaft (GER B2.2)</u>  Das Modul dient der Weiterentwicklung vorhandener Kenntnisse der Fachsprache Wirtschaft sowie der grammatischen Grundstrukturen im situativen Gebrauch. Alle Sprachfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben) werden mit folgender Zielstellung weiterentwickelt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kommunikativ wirksame Äußerung zu studien- und berufsbezogenen Themen mittleren Schwierigkeitsgrades; aktive Teilnahme an Gesprächen und Diskussionen; Führen von Geschäftsverhandlungen zu ausgewählten Themenkreisen; Vortragen von Informationen bzw. Meinungen in kürzeren Vorträgen (z. B. Auswertung von Anzeigen, Schemata etc.);</li> <li>- Übersetzen von Fachtexten (vorrangig aus der Geschäftskommunikation) aus dem Russischen unter Beachtung stilistischer Adäquatheit, Analyse typischer grammatikalischer Kategorien und Strukturen;</li> <li>- Verfassen von Texten mittleren Schwierigkeitsgrades in der Fremdsprache nach Vorgaben in der Muttersprache (vorrangig Geschäftsbriefe), Gebrauch stilistisch adäquater Wendungen;</li> <li>- Trainieren des Hörverständnisses anhand originaler Texte zu aktuellen und wirtschaftsbezogenen Themen (Nachrichtensendungen, Filmberichte u.ä.).</li> </ul>
<b>Niveaustufe</b>	Bachelor: 1b Master: 2a
<b>Notwendige Voraussetzungen</b>	keine
<b>Empfohlene Voraussetzungen</b>	Bachelor: Modul Russisch Mittelstufe 2/Wirtschaft (GER B2.1) Master: Kenntnisse lt. GER B2.1.
<b>Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung</b>	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
<b>Prüfungsbewertung</b>	differenziert nach Noten
<b>zugeordnete Units</b>	Wirtschaftsrussisch M3Ws (PÜ)
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	alle Module Russisch M3Ws
<b>Anerkannte Module</b>	alle Module Russisch M3/Ws
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Name der Unit</b>	Wirtschaftsrussisch M3Ws (PÜ)
<b>Name des zugeordneten Moduls</b>	Wirtschaftsrussisch M3Ws
<b>Sprache</b>	Russisch
<b>Anteil Workload für die Unit</b>	100 %
<b>Anteil Präsenzzeit in SWS</b>	4

<b>Lernform</b>	Praktische Übung
<b>Inhalt der Unit</b>	<p><u>Themen:</u> Geschäftskommunikation zu den Themen Preisverhandlungen, Reklamation, Transportfragen; Geschäftskorrespondenz zu den Themen Einladung, Dankschreiben, Mitteilungsbrief, Bestätigungsschreiben, Begleitschreiben, Bitte um Unterbreitung eines Angebotes, Unterbreitung eines Angebotes, Annahme/Ablehnen eines Angebotes, Reklamationsschreiben, Anerkennung/Ablehnung einer Reklamation; Aktuelles zur Wirtschaft Russlands bzw. zur internationalen Zusammenarbeit.</p> <p><u>Grammatik:</u> Gebrauch des Konjunktivs; Gebrauch von Objekt-, Temporal-, Lokal- und Kausalsätzen; Objektsätze mit den Konjunktionen что und чтобы; Partizipialkonstruktionen – Gebrauch im Russischen; Adverbialpartizipien – Bildung und Gebrauch im Russischen sowie deren Übersetzung ins Deutsche.</p>
<b>Literatur</b>	<p>Broschüre Russische Geschäftssprache. Цены. Рекламация. Вопросы транспорта. Коммерческая корреспонденция. (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Russische Geschäftssprache. Дополнительный материал. Грамматика. (ZE Fremdsprachen, HTW Berlin);</p> <p>Nachschlagewerke: zweisprachige Wörterbücher der Allgemein- und der Wirtschaftssprache, Grammatik der russischen Sprache; Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Modulname</b>	<b>Wirtschaftsrussisch O1Ws</b>
<b>Modulverantwortliche/r</b>	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
<b>Semesterzugehörigkeit</b>	lt. Studienordnung
<b>Dauer</b>	ein Semester
<b>Status des Moduls</b>	Wahlpflichtmodul
<b>Häufigkeit des Angebotes</b>	Nur im Sommersemester
<b>ECTS-Punkte (Leistungspunkte)</b>	4
<b>Präsenzzeit des Moduls in SWS</b>	4
<b>Lernergebnis / Kompetenzen</b>	<p><u>Russisch: Oberstufe 1/Wirtschaft (GER C1)</u></p> <p>Курс адресован учащимся, заинтересованным в углублении и расширении знаний по русскому языку в сфере бизнес-коммуникации на продвинутом уровне. Он предназначен для подготовки к сдаче теста по русскому языку как иностранному Профессиональный модуль «Экономический профиль». Программа содержит различные виды заданий тренировочного и проверочного характера по всем субтестам:</p> <p>1. Субтест: Грамматика. Лексика. Кандидат должен уметь грамматически правильно оформлять предложения в устной и письменной речи, а также знать термины, терминологические словосочетания и клишированные стандартные фразы, характерные для официально-делового стиля.</p> <p>2. Субтест: Чтение. Кандидат должен уметь извлекать информацию о содержании текста в целом, а также извлекать из него фактическую информацию, выделять основную и второстепенную информацию, понимать эксплицитно выраженное отношение автора.</p> <p>3. Субтест: Письмо. Кандидат должен уметь продуцировать письменный текст, относящийся к официально-деловой сфере общения (коммерческие письма, объявления, заполнять бланки документов и т.д.).</p> <p>4. Субтест: Аудирование. Кандидат должен уметь понимать на слух содержание законченного по смыслу аудиотекста. Предлагается прослушать тексты разных жанров монологической и диалогической речи, относящиеся к сфере делового общения.</p> <p>5. Субтест: Устная речь. Цель субтеста - проверка уровня сформированности речевых навыков и умений, необходимых для устной монологической и диалогической речи в сфере делового общения. Кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно продуцировать связные, логичные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно заданной установкой;</li> <li>- инициировать диалог, выражать своё коммуникативное намерение в достаточно широком наборе речевых ситуаций;</li> <li>- участвовать в деловой беседе, целью которой является решение определённой проблемы в интересах представленной им фирмы;</li> <li>- адекватно реагировать на реплики собеседника.</li> </ul>
<b>Niveaustufe</b>	Bachelor: 1b Master: 2a
<b>Notwendige Voraussetzungen</b>	keine
<b>Empfohlene Voraussetzungen</b>	Bachelor: Modul Russisch Mittelstufe 3/Wirtschaft (GER B2.2)

<b>zungen</b>	Master: Kenntnisse lt. GER B2.2.
<b>Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung</b>	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
<b>Prüfungsbewertung</b>	differenziert nach Noten
<b>zugeordnete Units</b>	Wirtschaftsrussisch O1Ws (PÜ)
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	alle Module Russisch O1Ws
<b>Anerkannte Module</b>	alle Module Russisch O1/Ws
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

<b>Name der Unit</b>	Wirtschaftsrussisch O1Ws (PÜ)
<b>Name des zugeordneten Moduls</b>	Wirtschaftsrussisch O1Ws
<b>Sprache</b>	Russisch
<b>Anteil Workload für die Unit</b>	100 %
<b>Anteil Präsenzzeit in SWS</b>	4
<b>Lernform</b>	Praktische Übung
<b>Inhalt der Unit</b>	<p><u>Темы:</u> Выход иностранной фирмы на российский рынок. Деловое общение. Переговоры. Публичное выступление. Документооборот во внешнеэкономической деятельности. Коммерческая корреспонденция. Виды коммерческих писем. Условия поставки. Инкотермс. Страхование. Виды транспорта. Условия платежа и др.</p>
<b>Literatur</b>	<p>Романова С.В., Маркина Н.А. Русский язык делового общения. С1. - М.: Русский язык. Курсы, 2013.  Dreßler, В. Страхование в России. Berlin, 2006/2009.  Журавлева Л.С. Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Внешнеэкономическая деятельность. Продвинутый сертификационный уровень. - М.: Русский язык. Курсы, 2008.  Дополнительные материалы: Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
<b>Hinweise</b>	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)